

**DUR.0055-6/09**

**Rada Miasta  
Tychy**

**Wyciąg z Protokołu nr 0052/XXXII/09**

z posiedzenia Rady Miasta Tychy V kadencji,

które odbyło się w dniu 25 czerwca 2009 r. w sali sesyjnej

Urzędu Miasta Tychy.

**w części dotyczącej Sprawozdania z działalności Prezydenta Miasta**

**za okres od 29 maja 2009 r. do 25 czerwca 2009 r.**

(punkt 36 porządku dziennego sesji).

**Ad 36.**

Sprawozdanie Prezydenta Miasta z wykonania uchwał Rady Miasta oraz informacja o działalności Prezydenta za okres od 29 maja 2009 r. do 25 czerwca 2009r. roku stanowi **załącznik nr 44 do protokołu**.

NIN. PUNKT PORZĄDKU OBRAD ZOSTAŁ SPORZĄDZONY W FORMIE STENOGRAMU.

Głos zabrał Prezydent Miasta **Andrzej Dziuba:**

Panie Przewodniczący wysoka Rado oczywiście gro czasu, bardzo wiele energii poświęciliśmy na organizację wyborów do Parlamentu Europejskiego, łącznie z referendum tzw. śmieciowym, ja nie będę przytaczał wyników myślę, że państwo je doskonale znają. Powiem tylko tyle, że nie mieliśmy w zasadzie żadnych większych problemów. Cała organizacja kosztowała bardzo wiele wysiłku, praktycznie cały Urząd był zaangażowany w organizację wyborów, no, ale jesteśmy już do tego przyzwyczajeni. Najważniejsze jest to, że nie było jakiś ewidentnych skarg. Mieliśmy drobne problemy w Komisji, która była zorganizowana w szpitalu. Był problem po prostu z pójściem na oddział zakaźny, jedna osoba miała z tego tytułu pretensje, że Komisja nie przyszła z urną na oddział zakaźny. Ale tak jak mówię to był, można to uznać za swego rodzaju incydent, natomiast większych problemów z tym nie było. Mieliśmy również przez trzy dni ćwiczenia pod nazwą „Górny Śląsk 2009”, ćwiczenia mające na celu sprawdzenie procedur obowiązujących w zarządzaniu kryzysowym. Wszystko odbywało się pod okiem obserwatorów, m.in. z Urzędu Wojewódzkiego. To były ćwiczenia, które obejmowały wszystkie samorządy na Górnym Śląsku. Była symulacja pewnych zdarzeń kryzysowych i sposób reakcji samorządu na te działania. Muszę powiedzieć, że ocena jest bardzo wysoka tych ćwiczeń. Kolejny, o kolejnej sprawie, o której chciałem państwu powiedzieć dotyczy gospodarki ściekowej a jednocześnie zaprosić państwa, ponieważ jutro kończymy tak naprawdę jeden z sześciu głównych etapów, jeżeli chodzi o gospodarkę wodno – ściekową, kończymy kontrakt K6, nastąpi uroczyste przekazanie. Kontrakt K6 dotyczył gospodarki osadowej na oczyszczalni ścieków w Urbanowicach i jutro o godz. 11:00, jest tak jak powiedziałem uroczyste zakończenie. O szczegółach nie będę mówił, żeby państwa zachęcić do tego, żeby porostu jutro tam przyjść na oczyszczalnię, bo warto. Byłem tam w ubiegłym tygodniu zobaczyć jak przebiegają prace, naprawdę myślę, że samorząd Miasta Tychy może być dumny z tego, co stało się właśnie na oczyszczalni. Tak, że serdecznie państwa zapraszam. Kontynuując ten wątek chciałem powiedzieć, że sprawy dokumentacyjne są już zamknięte w stu procentach, kontrakt K6 tak jak powiedziałem w stu procentach. Czułów mamy ponad 90 % zaawansowany, najslabiej, najmniejsze, najslabsze zaangażowanie jest na kontrakcie K1, czyli Wygorzele, Jaroszowice, Cielmice mamy około 60 % zadania zrealizowanego. Ja szczegółowy raport przekażę na ręce pana Przewodniczącego, będzie do wglądu wszystkich państwa. Zakończyły się „Dni Tyskie” w ubiegły weekend, myślę, że wielu z państwa uczestniczyło, niestety pogoda nam nie dopisała, chociaż impreza była bardzo fajna. Natomiast pogoda świetnie dopisała w czasie przejazdu pociągu papieskiego wiem, że też niektórzy z państwa byli, za co bardzo serdecznie dziękuję. Z takich imprez ważniejszych, które się odbyły a organizowane były przez Urząd Miasta chciałem powiedzieć, że konferencji „Zdrowe miasta polskie”. To jest konferencja, którą organizowaliśmy, na której, w której brali udział przedstawiciele praktycznie całej, z całej Polski. Konferencja odbyła się w Teatrze Małym, ja myślę, że później w dalszej części również pani Prezydent Szczepańska cokolwiek na ten temat powie bliżej. Jeżeli chodzi o Urząd, chciałem państwu powiedzieć, że pozytywnie zakończyliśmy audyt nad, na kolejny rok, jeżeli chodzi o ISO, ten audyt zakończony został pozytywnie. W międzyczasie w prasie ukazały się rankingi dotyczące najpierw kosztów utrzymania Urzędu i muszę państwu powiedzieć, że nasz tyski Urząd należy do jednych z najtańszych Urzędów w Polsce. Mogłoby się to wydawać, że to tak nie do końca jest może dobrze, bo nie jest sztuką tanio obsługiwać klienta płacąc np. słabo pracownikom. Tu

chciałem uspokoić ja wiem, że te płace może nie są na, na miarę naszych ambicji jeszcze, ale również w tej klasyfikacji, jeżeli chodzi o płace z kolei jesteśmy na jednym z najwyższych miejsc. Czyli płacimy dobrze a w sumie obsługujemy tanio klienta. No wydaje mi się, że jest to zasługa również samych pracowników, którzy pracują jak gdyby na tego typu ocenę. Myślę, że tu bardziej miarodajna byłaby, bardziej miarodajne byłoby określenie nie najtańszy Urząd a najefektywniejszy Urząd. Prowadzimy również równoległe badania benchmarkingowe z kilkunastoma Urzędami w całej Polsce. Z dobrymi Urzędami typu Gdańsk, Kraków, Gliwice, Rybnik, coś około 20 tych Urzędów jest. Porównujemy się do tych Urzędów w zadanych sobie wzajemnie różnych obszarach i muszę państwu powiedzieć, w znakomitej części tych obszarów tyski Urząd jest naprawdę w ścisłej czołówce. To jest naprawdę przyjemność pracować z takimi ludźmi tym bardziej, że nastąpiła generalna, generalnie zmiana pokoleń w Urzędzie, zmiana warty, no myślę państwo też to obserwują. Jest coraz więcej młodych ludzi. Większość pań, które miały prawa do wcześniejszej emerytury odeszła, mamy ponad setkę nowych pracowników. A śmiem twierdzić na podstawie tych rzeczy, o których państwu mówię, że jakość pracy Urzędu absolutnie się nie obniżyła. Tak, że bardzo serdecznie za to dziękuję. Również w rankingu europejskie, gmina europejskie, miasto też wypadliśmy bardzo dobrze, zajęliśmy 4 miejsce na Śląsku, a 6 miejsce w Polsce. Jednym z największych, jednym z najlepszych wskaźników, dotyczących pieniędzy pozyskanych z Unii Europejskiej na głowę mieszkańca, ilość złożonych projektów do i skutecznych projektów za ubiegły rok zaliczono 97 projektów do tej klasyfikacji. O RPWiKu państwu mówiłem, nie będę powtarzał omówiłem przy okazji omawiania uchwały. Natomiast chciałem powiedzieć, że odbyliśmy spotkanie z pracownikami Szpitala Miejskiego, byliśmy trochę zaniepokojeni tą przedłużającą się sytuacją związaną z realizacją państwa uchwały intencyjnej dotyczącej przekształcenia Szpitala w Spółkę Pracowniczą. Pozwoliliśmy sobie wyrazić swoje zaniepokojenie na połączonej Komisji, zresztą większość z państwa brało udział w tej Komisji. Jak gdyby reakcja, odpowiedzią na to spotkanie na Komisję było spotkanie z załogą Szpitala. Przedstawiliśmy swoje obawy. W wyniku tego spotkania otrzymaliśmy pismo jak gdyby potwierdzające wolę przekształcenia Szpitala przez załogę Szpitala. To pismo jest sygnowane przez Związki Zawodowe działające na terenie Szpitala, a więc myślę będziemy kontynuować ten proces. Posuwają się również do przodu rozmowy z Polskimi Kolejami Państwowymi, ja mówię ogólnie PKP, ponieważ PKP działa, podzielona jest, jak państwo wiecie, na całą masę spółek. Partnerami naszymi jest i PLK, czyli Polskie Linie Kolejowe i Zakład Gospodarki Nieruchomościami i PKP S.A. Chodzi generalnie o uzyskanie tytułu własności do tego, aby móc realizować projekt dotyczący szybkiego połączenia Tychy – Katowice, czyli przebudowy peronów, czy budowy nowych stacji, o których już tutaj wielokrotnie mówiliśmy. Odbyliśmy również posiedzenie Komisji Bezpieczeństwa, tematem było przygotowanie miasta, głównie Ośrodka Paprocańskiego do wakacji. No niestety pogoda nie sprzyjała, bo lał deszcz, no tym nie mniej mogę państwa zapewnić, że Paprocany zostaną na czas wakacji objęte szczególnym dozorem zarówno Policji jak i Straży Miejskiej. Policja, Straż Miejska wyposażone zostały w rowery po to, aby te partole mogły być bardziej mobilne, aby mogły dojechać do najbardziej odległych zakątków Paprocany. Samochodem się wszędzie nie da dojechać. I mówiąc o Paprocanych chciałem państwu powiedzieć, że jesteśmy, mamy bardzo poważną kandydaturę osoby, która pilotowałaby prawdopodobnie, jako Pełnomocnik Prezydenta do spraw Rewitalizacji Paprocany, cały proces. Taka osoba, która skupiałaby wszystkie te działania związane zarówno z oczyszczaniem wody, jak i z inwestycjami, z modernizacją. Ponieważ w tej chwili no mamy kilku różnych gospodarzy, bo jest i MOSiR tak naprawdę właścicielem, czy zarządcą obiektu, ale niektóre sprawy są w kompetencjach Wydziału Rolnictwa i Ochrony Środowiska. Po to, aby to wszystko lepiej zorganizować, ponieważ czekają nas bardzo duże prace modernizacyjne. Mamy taki pomysł, aby takiego Pełnomocnika powołać, może za wcześniej, żeby jeszcze przedstawiać, bo jesteśmy jeszcze przed ostateczną decyzją. Dużo dzieje się również w temacie przedszkoli. Państwo wiecie w związku z tą sytuacją brakło nam trochę miejsc w przedszkolach. Niestety nie wyszły dwa przetargi na adaptację strychów na przedszkola. Ale muszę powiedzieć, że obserwujemy bardzo duże zainteresowanie prywatnych podmiotów, wręcz budową, nie tylko adaptacją, ale nawet budową nowych zupełnie przedszkoli. My będziemy przygotowywać tereny pod przetargi, ograniczone pod budowę przedszkoli. Myślę, że suma tych działań powinna tą sytuację złagodzić. Chciałem państwu również powiedzieć, że odszedł od nas Naczelnik Wydziału właśnie Komunalnego i Ochrony Środowiska pan Piotr Kowalczyk. Wygrał konkurs na stanowisko członka Zarządu PEC-u Dąbrowa Górnicza, to jest bardzo prestiżowa, prestiżowe stanowisko, no znacznie lepiej płatne niż Naczelnik Urzędu, Naczelnik w Urzędzie Miasta Tychy. Tak, że panu Piotrowi myślę, że w imieniu państwa również miałem prawo złożyć, bo był bardzo dobrze oceniany i to zrobiłem, podziękowania za jego dotychczasową pracę, bo był naprawdę bardzo dobrym Naczelnikiem. Żałujemy, ale jednocześnie no trudno odmawiać komuś możliwości rozwoju i powiedzmy awansu, jeżeli chodzi o finanse. Podjęliśmy również decyzję, że nie będziemy ogłaszać konkursu na stanowisko Naczelnika tego Wydziału, korzystając z nowej ustawy samorządowej powierzmy to stanowisko można powiedzieć z awansu osobie, jest dzisiaj na sali. Bardzo proszę pani Anna Warzecha, która do tej pory zastępowała pana Piotra Kowalczyka. Pani Aniu, pani również życzymy tak dobrej opinii, jaką miał pan Piotr Kowalczyk. W dalszej części sprawozdania poproszę panią Iwonę Ciepiał, która przedstawi. Pani Prezydent, tak? Ok. Pani Prezydent przedstawi można powiedzieć materiał na temat współpracy z miastami partnerskimi, to, o co prosił pan radny Moćko na ostatniej sesji i kilka innych spraw dotyczących również polityki zatrudnienia. Bardzo proszę.

### Głos zabrała Zastępca ds. Społecznych **Daria Szczepańska**:

Chciałabym dotrzymać szanowni państwo tego, co obiecałam, wspomniałam ostatnio, że parę słów powiem o pracach zespołu, który pan Prezydent powołał. Zespołu, który miał być reakcją na kryzys, więc zrobię to, ale może zanim to, to kilka informacji takich najbardziej aktualnych właśnie z rynku pracy. Gdybyście państwo zechcieli spojrzeć. Stopa bezrobocia pokazuje ją państwu w Unii Europejskiej, Polsce, województwie, Tychach i na dole w powiecie bieruńsko- lędzińskim, bo to jest prezentacja przygotowana na dzisiejsze posiedzenie Powiatowej Rady Zatrudnienia. Wiecie państwo, że obsługujemy, jako PUP również ten powiat. No nie mamy jeszcze wyliczonej stopy za maj, ale pokażę za chwilę bezwzględną liczbę bezrobotnych, to państwo bez trudu zobaczycie , jaka jest tendencja. Widzicie państwo, że mamy w Tychach no jakby zatrzymany póki co w tym miesiącu trend wzrostowy. Ja może przypomnę, że na koniec roku 2008 stopa wynosiła 3,7 tak, że ten wzrost no był jednak odnotowany. Tutaj widzicie państwo jak lokujemy się pośród innych miast regionu w tej, w tym niechlubnym, że tak powiem, rankingu przodują Siemianowice, Bytom, Świętochłowice, my natomiast szczęśliwie tuż po Katowicach z 5-cio procentową stopą bezrobocia. Tutaj jest powiat to może jeszcze się cofniemy. I tu mamy właśnie informacje o tym, jak to wygląda w liczbie bezrobotnych, którzy zostali zarejestrowani w Urzędzie Pracy i macie państwo na zielono 2007, na niebiesko 2008 i na czerwono 2009 rok. O ile wiadomo non stop spadek w każdym kolejnym miesiącu, tak w 2007, tu już zatrzymanie od mniej więcej czerwca spadku bezrobocia nastąpiło w ubiegłym roku, czyli już widać było, że gospodarka wyhamowuje. To wszystko, o czym specjaliści informowali nas na początku tego roku, a tak naprawdę w stopie bezrobocia to już było widać. No i teraz ten czerwony wykres, to bieżący rok i bieżąca liczba osób bezrobotnych zarejestrowanych 3821. Tak, że udało się zejść poniżej tych 4 tysięcy. Może pokażę państwu jeszcze jak wygląda, wyglądają proporcje osób, które posiadają prawo do zasiłku do tych, które tego prawa nie posiadają. W marcu, kwietniu i maju widzicie państwo na zielono mamy zaznaczoną liczbę osób bezrobotnych bez prawa do zasiłku, natomiast na czerwono te osoby, które to prawo mają. A po zsumowaniu czerwonych i zielonych liczb, tak jakby można powiedzieć, to będziemy mieli ogólna liczbę osób bezrobotnych. Trochę wzrosła liczba osób, które mają to prawo do zasiłku, ale to chyba oczywiste, naturalne. Państwo to rozumiecie, że pojawiły się osoby, które nie, nie są w długotrwałym bezrobociu tylko one właśnie wypadły z rynku pracy ze względu na to, że ta stopa jednak wzrastała. I ostatnia taka informacja, liczba ofert pracy, którą możemy porównać, jeśli chodzi o ten stan na drugi kwartał 2009 roku. No widać wyraźnie, że ona zmniejszyła się, stanowi 52% tego, co było w 2008, tak, bo na fioletowo 1688 to oferty z ubiegłego okresu, porównywalnego okresu 2008 i na zielono tegoroczne, a jakie to są oferty widzicie państwo w tym katalogu zawodów wymienionych po prawej stronie. To tyle prezentacji natomiast chciałam powiedzieć, że ten zespół, o którym wspominałam powołany był w lutym, w połowie lutego i w istocie już oczywiście od lutego pracowaliśmy nad różnymi pomysłami, które tutaj lokalnie możemy wprowadzić, aby ten kryzys, czy jego skutki złagodzić. Bardzo wiele różnych pomysłów przewijało się w toku naszych spotkań. Tak naprawdę zakończyliśmy je 14 maja na ostatnim posiedzeniu i no jest kilka owoców tego zespołu. Dla mnie takim najistotniejszym jest program, który został przygotowany właśnie przez nasz Powiatowy Urząd Pracy. Ten program nazywaliśmy tak roboczo „Śpiochem”, ale w dokumentach, które posłałiśmy do pani Minister Jolanty Fedak, on nazywa się „Aktywnym postojem”, jest to program, który obliczony jest na wsparcie firm, a przede wszystkim pracowników, którzy są zatrudnieni w Tychach w tzw. branżach wrażliwych. Te branże wrażliwe to są te, które oczywiście zareagowały w sposób niekorzystny, jako pierwsze na kryzys. To jest motoryzacja, to jest przemysł stalowy i to jest przemysł związany z artykułami gospodarstwa domowego. I ten program był w istocie odpowiedzią na propozycje składane przez pracodawców, którzy ulokowali swoje firmy w Specjalnej Strefie Ekonomicznej w Tychach i był we współpracy z tą właśnie strefą formułowany. I mówiąc w skrócie polegać miał, bo wciąż nie mamy decyzji ministerstwa w tej kwestii czy otrzymamy środki na ten program, dodam, że jest taka specjalna zakładka środków finansowych w ministerstwie, obliczona na tzw. programy pilotażowe i właśnie z tego chcieliśmy skorzystać. Jak państwu powiem, na czym ten program polega to państwo powiecie pewnie, że czytaliście w gazecie, że Rząd też to proponuje, no mogę tylko tyle powiedzieć, że my tą propozycję 31 marca skierowaliśmy już do pani Minister to naprawdę nawet jeszcze zręby programu rządowego nie były wówczas gotowe. A polegać miałby na tym, że zmniejszony byłby wymiar czasu pracy, w ślad za tym pracodawca płaciłby mniejsze środki o połowę, a ten zasiłek postojowy byłby finansowany w wysokości 100% zasiłku dla bezrobotnych, to jest ponad 550 zł i w tym czasie pracownicy szkoliliby się uzyskując dodatkowe kwalifikacje czy też w jakimś tam zakresie je zmieniając. Zaplanowaliśmy, że program będzie działał od maja do końca tego roku, miał objąć 279 osób zatrudnionych na stanowiskach produkcyjnych i 10 osób zatrudnionych na stanowiskach biurowych. Opiewał łącznie na kwotę 2 miliony 646 tysięcy i finansowany miał być ze środków, ze środków Funduszu Pracy i Europejskiego Funduszu Społecznego. Tak jak mówię, no nie mamy jeszcze informacji, trochę już zaczynamy wątpić w to czy uda nam się pozyskać te środki. Myślę, że skierujemy, wiem, że jest już pismo gotowe takie najświeższe, które chcemy skierować do pani Minister Fedak z prośbą no jednak tutaj o jakąś konkretną odpowiedź w tym względzie. Ale dyskutowaliśmy także i typowaliśmy przedsięwzięcia, które moglibyśmy rekomendować panu Prezydentowi do realizacji w ramach partnerstwa publiczno – prywatnego. I była tutaj mowa zarówno o parkingach wielopoziomowych w tym przypadku no myślę tutaj o (...), to najpoważniej rozpatrywaliśmy w związku z koncepcją rewitalizacji Placu Św. Anny, o budowie bazy rekreacyjno sportowej, gastronomicznej w Parku Północnym, bo to również w naszej opinii mogłoby być objęte tym partnerstwem, czy też oświetleniu miasta. Ponadto przystąpiliśmy i ten program jest już

realizowany, to jest program strefowy, bo też wiecie państwo doskonale, że to firmy w Strefie no zatrudniają największą liczbę tyszan i że to firmy w Strefie jednak rzeczywiście najbardziej odczuły skutki no spowolnionej gospodarki, mniejszego zapotrzebowania na ich wyroby. Tak, że mniejszej zwolnionej akcji kredytowej i większych warunków czasami trudnych do sprostania, które polskie banki zaczęły stawiać firmom, jeśli chodzi o pozyskanie kredytów inwestycyjnych. I ten program, o którym myślę to jest taki projekt, który nazywa się właśnie „Produkt”. Tu już w strefie podziało się tyle, że pani Ewa Stachura-Pordzik, która była członkiem zespołu, przy okazji powiem, że była tam również pani Katarzyna Ptak Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy, pan Zbigniew Gieleciak, znany wszystkim państwu, pani Naczelnik Nowak, pan Naczelnik Gospodarek, pani Aneta Moczowska, moja skromna osoba, mam nadzieję, że nikogo nie pominęłam. I w tych ramach tych zadań strefowych, które pani Ewa Stachura - Pordzik wzięła na siebie, była również już taka wymiana informacji, propozycja odsprzedaży terenów, które są niezainwestowane przez firmy strefowe na rzecz tych firm, które chciałyby swoje nowe inwestycje rozwijać, czyli to nazwiemy takim wtórnym obrotem w ramach strefy. Była mowa o wytypowaniu nowych terenów inwestycyjnych w mieście. Tworzeniu takiego zasobu gminy, który mógłby być, mógłby być pokazywany, proponowany inwestorom, którzy zechcieliby kupić teren, czy też no właśnie inwestować w Tychach. No to nie jest tajemnicą zapewne, że tu myślimy o jednej z części Wilkowyj. Także chodziło o utworzenie Banku Informacji o prywatnych terenach inwestycyjnych i to zadanie również wzięła na siebie Tyska Podstrefa Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej. Taką akcją promocyjną, czy ewentualnie pomoc w podpisywaniu umów pośrednictwa w obrocie zadeklarowała właśnie nasza Strefa. Postanowiliśmy zwrócić się również do Funduszu Górnośląskiego z taką propozycją umorzenia naszych akcji w tym funduszu i może przekazania ich do Funduszu Poręczeń Kredytowych, gdyby ta sytuacja kredytowa nie uległa zmianie, ale to chciałabym tutaj przedstawić, jako takie zadanie fakultatywne. Natomiast na pewno utworzymy Punkt Konsultacyjny. On powstanie przy Okręgowej Izbie Przemysłowo – Handlowej i będzie oferował pomoc zarówno pracodawcom jak i osobom szczególnie zainteresowanym prowadzeniem działalności gospodarczej, jej uruchomieniem. I tak jest, skorzystamy z już umiejętności chorzowskiej takiej Izby, która taką działalność prowadzi, być może tam przeszkolimy naszych pracowników. Ale chcę powiedzieć, że tej działalności takiej informacyjnej nigdy za dużo i zapewne dzisiaj tę funkcję spełnia Powiatowy Urząd Pracy, bo tam też dysponujemy coraz bardziej aktywnymi instrumentami pracy. Powiem państwu, że dzisiaj kolejne środki finansowe przesuwaliśmy właśnie na wspieranie tych pracodawców, którzy tworzą nowe miejsca pracy do 18 tys. tak pani Dyrektor może otrzymać pracodawca na utworzenie jednego stanowiska, zwiększyliśmy tą liczbę, tych miejsc, które mogą być tworzone w ramach tych funduszy do 100. Co więcej? No i oczywiście są też środki na podjęcie działalności gospodarczej i tutaj zainteresowanie, jak zwykle w Tychach, jest bardzo duże, a to tylko cieszy, bo świadczy o takim wzroście zainteresowania przedsiębiorczością własną. To tyle chciałam powiedzieć państwu o pracach zespołu, a właściwie już o zakończonych pracach zespołu i o tym programie, który został wypracowany. Natomiast teraz słów kilka na temat współpracy z zagranicą. To temat, który został wywołany przez pana radnego Stefana Mockę na ostatniej sesji. Czułam się jakoś zobowiązana do przygotowania tutaj państwu jakiś informacji na ten temat, jeśli chodzi o tą współpracę, bo chociaż bezpośrednio współpracą zajmuje się Wydział, który w strukturze podlega panu Prezydentowi to jednak obszary tej współpracy częściej dotyczą tego, czym ja się zajmuję, bo to jest oświata, to jest sport, to jest kultura. Jak państwo wiecie tymi naszymi miastami partnerskimi jest Casino, Berlin Marzahn-Hellersdorf - to dwie dzielnice tego miasta i szwedzka, szwedzkie miasto Huddinge. Te umowy podpisane były odpowiednio z Casino w siedemdziesiątym siódmym, z Berlinem w dziewięćdziesiątym drugim, to znaczy z tą dzielnicą Marzahn, bo Hellersdorf to później dołączył do umowy partnerskiej i z Huddinge w 2002 roku. No, jeśli chodzi o współpracę z Casino to powiem, że ona najdłużej, ma najdłuższy okres obowiązywania, aczkolwiek w moim przekonaniu ona najbardziej, ma taki charakter, takich stosunków poprawnych, powiedziałabym dyplomatycznych. Zresztą nie było tych wizyt wcale wiele, ale ta wymiana dotyczyła kultury i przede wszystkim wymiany młodzieży. Jeśli chodzi o Berlin Marzahn-Hellersdorf to tutaj już rzeczywiście mamy do czynienia, no ze względu pewnie też na tą bliskość przestrzenną, nie ukrywajmy, że, że Casino jest dosyć odległe, więc tutaj trudno, no właśnie nawet te wymiany młodzieży zorganizować. Bo muszę państwu powiedzieć, że te koszty potem są no jednak niesamowite. Ale jeśli chodzi o \_Marzahn-Hellersdorf to różnego typu obszary są z tej tzw. realnej współpracy. Ja mogę najwięcej państwu powiedzieć o tym, co dotyczy młodzieży, ale Wydział pani Naczelnik Ciepła, przygotował tutaj też informacje o tym, co działo się w ramach programu INTERREG. Ten temat był niedawno zupełnie na seminarium majowym wywołany przez pana, przez pana euro posła Olbrychta. Była tu mowa o tym, że Polska nie weszła do projektu Lhasa, to był projekt, który mówił o tzw. tych osiedlach wielokopłowych w Europie. No my nie przystąpiliśmy, ale Berlin Marzahn przystąpił i nas do tego projektu dokooptował, że tak powiem. Efektem tych prac była promesa przyznania Tychem 15 tys. €. Otrzymaliśmy je i wykonaliśmy studium wykonalności modernizacji tego ogromnego budynku na Darwina. Od dwóch lat tak, wspólnie realizujemy różne wymiany młodzieży, tych wymian młodzieży było 21. Przykłady tutaj państwo widzicie, w czerwcu wymiana, w czerwcu 2003 no to już historia, wymiana pod hasłem „Pokaże Ci moje miasto i szkołę, a powiesz mi, kim jestem...” widzimy tutaj Niemców na terenie Obozu w Oświęcimiu. Następnie w ramach wymiany Friedenscamp we wrześniu 2003 roku, z kolei nasza młodzież w Berlinie prezentowała i region i miasto. Nasza młodzież razem z dziećmi z Mińska, Halton, Halton to angielskie miasto i Budapesztu, bo to są inni partnerzy Berlina, tych dwóch dzielnic, uczestniczyli w takiej debacie, przygotowywali tzw. też Dzień Tyski. Tu już Niemcy, którzy uczestniczą w naszych

impresach, to jest czerwiec 2007 roku, program „Integracja przez muzykę”. Na scenie zapewne jakąś niemiecka grupa, myślę, że to jest ta hiphopowa "Ying-Yang", ale także już nowsze, nowsze przykłady współpracy 2009 rok, a więc przełom teraz marca, kwietnia. „Młodzi kreatywnymi w duecie europejskim. Innowacje w zaplanowanej grze”, to także wymiana młodzieży, która działa się dopiero co. Jeśli chodzi o Huddinge, oczywiście młodzież, o czym powiem potem niemiecka była teraz też w Tychach podczas „Dni Tyskich”. Jeśli chodzi o Huddinge, to gmina zlokalizowana w bezpośrednim sąsiedztwie Sztokholmu. Ta umowa partnerska zakładała od początku, że kontakty i wymiana dotyczyć będą przede wszystkim wzajemnego poznawania się narodów, tak, społeczności lokalnych. Tak, że była zorientowana wokół jakiś takich spotkań z dziedziny kultury, sportu, oświaty, ale także ochrony środowiska, bo tutaj Szwedzi są jednak bardzo zaawansowani. Z takiego mojego punktu widzenia no i istotne było też to, o co Szwedzi każdorazowo proponowali w obszarze współpracy z organizacjami pozarządowymi, prowadzą to naprawę w moim przekonaniu w sposób taki bardzo dojrzały, odpowiedzialny. Podobało nam się to jak wykorzystują potencjał organizacji do, no do równych sfer. Tak, że jeśli chodzi o instytucję rynku pracy, bo świetnie współpracują z lokalnymi biurami, takimi zatrudnienia, które powstają w formule niepublicznej, zakładanej bardzo często przez takie organizacje samopomocowe. To pewne było nowum, no dla mnie jak, jak zapoznałam się z taką, z taką metodą właśnie pracy z osobami bezrobotnymi. I tu były różne konferencje. A to, tu akurat jest mowa o konferencji organizacji pozarządowych i ta organizowana była właśnie przez Huddinge. Ale także miasto Tychy zaprosiło Szwedów na tą konferencję „Tychy Energia Oszczędność”. Zresztą efektem tego zaproszenia i współpracy był projekt, który realizowaliśmy ze Szwedami, projekt BRIDGES, i to był projekt typowo dotyczący ochrony środowiska skierowany do państw nadbałtyckich rozpoczęty w 2005 roku, w nim uczestniczyło 5 gmin, które właśnie są ulokowane w regionie Sztokholmu, 8 gmin polskich, łotewskich, litewskich i rosyjskich w sumie. Rzecz jasna obszar zainteresowania to nowe technologie ochrony środowiska, wiedza o ekosystemie i program w całości był finansowany przez gminy szwedzkie. One naprawdę są świetne w pozyskiwaniu takich środków zewnętrznych na projekty środowiskowe. Zdobyta wiedza ta przy programie z całą pewnością miała swój udział w kampanii, którą później Tychy przygotowały, wypromowały, zorganizowały. Myślę tutaj o selektywnej zbiórce odpadów „Razem przeciwko odpadom”, na którą zresztą, na którą to akcję pozyskaliśmy środki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Był także kolejny projekt realizowany w 2004 roku, to już projekt taki w ramach Leonardo da Vinci, czyli tego programu również ze środków Unii Europejskiej, tu była i wymiana i staże zawodowe, to się działo wszystko pod hasłem „Wymiany doświadczeń doradców zawodowych” zresztą dodam, nie mówiłam tego referując Statut Powiatowego Urzędu Pracy”, ale to jest w ogóle kluczowa osoba, teraz w tym takim nowym ujęciu ustawy – doradca zawodowy. To wyraźnie jest przełożenie punktu ciężkości z wypłaty zasiłków dla osób bezrobotnych, na właśnie tworzenie takich miejsc przyjaznych obywatelowi bezrobotnemu, które sprawia, że możliwym będzie jakieś wspólne wytyczenie pomysłu na przyszłą drogę zawodową osoby bezrobotnej. I od stycznia 2010 roku jesteśmy zobowiązani do utworzenia Centrów Aktywizacji Zawodowej. To też jest nowe zadanie, ono stoi przed nami. Wynika wprost z ustawy tej mówiącej o aktywizacji rynku pracy. I tu jeszcze kilka takich informacji, to są te najnowsze od 15 do 20 czerwca odbywał się w tym roku po raz pierwszy Festiwal Miast Partnerskich. Byli przedstawiciele wszystkich naszych partnerów, w restauracjach serwowano potrawy kuchni narodowych, w bibliotece w Miejskiej Bibliotece Publicznej były prezentacje, spotkania z mieszkańcami. Tu widzimy akurat zapewne Niemca, bo to jest prezentacja domu Pro-Socjal, to taki budynek gdzie różne tam funkcje społeczne Berlin sobie prowadzi. A w sobotę już pod Żyrafą, jeśli byliście państwo na imprezie na Dniach Tyskich to widzieliście również namioty: niemiecki, szwedzki, włoski. Tam również młodzież z tych naszych miast partnerskich, sama się bawiła, próbowała zabawiać również naszą młodzież i dzieci. Ustrojono drzewko majowe zgodnie z tradycją szwedzką. To był ten Maik szwedzki. My byliśmy wprawdzie w czerwcu, ale biorąc pod uwagę pogodę i tak dobrze, że nie lepiono bałwana, ale... A tak poza tym to myślę, że wszyscy bawili się naprawdę doskonale. Tak, że tyle informacji o tej wymianie i myślę, że ona głównie dotyczy, no zresztą to widać, wymiany młodzieży i ewentualnie projektów związanych z ochroną środowiska. A jeśli już jestem przy głosie to jeszcze chciałam tylko jedną kwestię poruszyć, taką mianowicie, że dzisiaj w uchwale zmieniającej budżet mieliście państwo tam informację o tym, że 80 tysięcy przeznaczamy dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na przygotowanie programu funkcjonalno-użytkowego na kino Andromeda. Chciałam tylko wspomnieć, że chcemy tak poważnie przemyśleć się do takiej warstwy dokumentacyjnej, technicznej właśnie, funkcjonalnej, sprawdzić, na co ten, na co w tym budynku można sobie pozwolić mając szczerzy zamiar przekonania państwa do tego by to miasto było inwestorem w tym obiekcie i byśmy stworzyli tam taki multi kulturalny obiekt, nazywamy go roboczo „Pasażem kultury”. I na ten cel chcielibyśmy ten obiekt po kinie przeznaczyć. Myślę, że to spotka się z państwa akceptacją, z całą pewnością możemy opierać się na tym, czego życzyliby sobie mieszkańcy. A, że życzyliby sobie takiego obiektu, który właśnie skupia w sobie różne funkcje takie kulturalne, ale pewnie także gastronomiczne, bo przecież można w sposób kulturalny także napić się kawy. To, to wynika zarówno z badań prowadzonych przez Katedrę Socjologii naszej tyskiej szkoły wyższej. I było prezentowane przez pana doktora Bierwiaczonka na seminarium majowym, ale wynika także z sondy, która prowadziły „Twoje Tychy” wtedy, kiedy w październiku zastanawialiśmy się, co w tym kinie może powstać. Pamiętamy wszyscy, że bardzo wiele głosów mówiło wtedy o tym, żeby jakieś właśnie wielopoziomowe centrum sztuki tam powstało, jakaś galeria handlowa z pasażem kultury tak, że sądzę, że to będzie odpowiedzią na zapotrzebowanie, a poza tym mam szczerą nadzieję, że w sposób znamienity

ożywi plac. Sprawi, że będziemy chcieli i tyszące również będą chcieli, z przyjemnością będą chodzili na Plac Baczyńskiego i że to wreszcie stanie się takim centrum Starego Miasta. Oczywiście nie chce wchodzić w polemiki, tak, i tutaj w konkurencję ze Starym Rynkiem, ale może trzymajmy się tej koncepcji trzech rynków w tym mieście, bo jeszcze i Plac Wolności był kiedyś rynkiem nazwany. To ja tyle, dziękuję uprzejmie.

Głos zabrał Przewodniczący Rady Miasta **Zygmunt Marczuk**:

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w tym punkcie porządku? Pan radny Stefan Moćko, proszę.

Głos zabrał radny **Stefan Moćko**:

Panie Prezydencie wiele się zmieniło w ostatnim miesiącu. Mam w związku z tym i w związku z pana Prezydenta wystąpieniem dwa pytania. Pierwsze dotyczy pana Prezydenta oświadczenie związane z wyrokiem, który zapadł w kwietniu. Chodzi mi tutaj o jedno zdanie, bo ono implikuje pewne pytanie, bo pan Prezydent przedstawia tutaj pewną czarną wizję, sprawdzimy zaraz czy ta wizja się realizuje. Pan Prezydent mówi: „dodam, że takie a nie inne rozstrzygnięcie stanowi utrudnienie pracy samorządu prowadząc do tego, iż każdy urzędnik będzie unikał podjęcia jakiegokolwiek decyzji w obawie przed pociągnięciem go do odpowiedzialności i to w tak szerokim i niezrozumiałym zakresie jak to miało miejsce w stosunku do pani Elżbiety Kani”. Pytanie jest takie, od ogłoszenia wyroku miało już ponad dwa miesiące, ile decyzji w naszym urzędzie zostało niepodjętych w strachu, w obawie przed ewentualnymi konsekwencjami karnymi? To jest to pytanie, tutaj jeszcze uwaga pan Prezydent tutaj mówi w imieniu samorządu. Panie Prezydencie, pan Prezydent zgodnie z ustawami reprezentuje gminę na zewnątrz. Gmina składa się także z Samorządu, bo poza tym to są mieszkańcy i określone terytorium. Samorząd to jest Urząd Prezydenta i Rada Miasta. Radę Miasta reprezentuje na zewnątrz Przewodniczący Rady Miasta. Rada Miasta nie zajmowała stanowiska w sprawie wyroku i bardzo dobrze, ponieważ wyrok jest nieprawomocny. Rada Miasta także nie upoważniła pana Prezydenta do wypowiedzania się w imieniu Samorządu, więc nie wiem, dlaczego pan Prezydent sobie tutaj to prawo uzurpuje. Drugie pytanie panie Prezydencie jest tego typu, wiadomo, że nastąpiła zmiana na stanowisku Wiceprezydenta i wiemy wszyscy, że jest to po pokłosie afery Kauflandu. Pani Elżbieta Kania, choć nie musiała, bo jej status nie uległ zmianie tym wyrokiem, zrezygnowała z funkcji Wiceprezydenta. Pan, panie Prezydencie powołał na to stanowisko byłego Przewodniczącego Rady Miasta. W opinii wielu mieszkańców, także w mojej jest to wielki błąd, ponieważ pan doktor Gramatyka jako Przewodniczący Rady Miasta przez ostatnie cztery lata wykorzystywał swoje stanowisko do osłaniania tych pracowników samorządowych, którzy przyczynili się do powstania nieprawidłowości, które można określić jako afera Kauflandu. W dodatku pan Przewodniczący Rady Miasta doktor Gramatyka zainicjował, prowadził nagonkę na tych radnych, którzy współpracowali z prokuraturą celem wyjaśnienia tych nieprawidłowości. Panie Prezydencie pytanie jest takie, czy jest to nagroda za to działanie? To te dwa pytania, dziękuję.

Głos zabrał Prezydent Miasta Tychy **Andrzej Dziuba**:

Widzę, że pan nie może żyć bez tego tematu. Nijak się mają pańskie pytania do sprawozdania, które wygłosiłem. Przy okazji pomylił pan troszeczkę pewne fakty, mówiąc np. o zadaniach Przewodniczącego Rady Miasta. Art. 19 pkt. 1 mówi w sposób bardzo jednoznaczny: zadaniem Przewodniczącego jest wyłącznie organizowanie pracy Rady oraz prowadzenie Rady a nie reprezentowanie jej na zewnątrz, nie ma w ogóle takiej kompetencji. Dlatego, jeżeli pan Przewodniczący pozwoli nie będąc się odnosił do tych insynuacji. Dziękuję.

Głos zabrał Wiceprzewodniczący Rady Miasta **Henryk Drob**:

Dziękuję. Czy jeszcze są jakieś pytania? Nie widzę.

Zobrazowanie wypowiedzi Zastępcy Prezydenta ds. Społecznych **Darii Szczepańskiej** stanowi **załącznik nr 45 do protokołu**.

#### **Informacja:**

Protokół nr 0052/XXXII/09 z posiedzenia Rady Miasta Tychy w dniu 25 czerwca 2009 r. Rada Miasta przyjęła na sesji w dniu 27 sierpnia 2009 r.

Sporządziła:  
Katarzyna Harmansa